

REGOLAMENT (UE) Nru 100/2013 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tal-15 ta' Jannar 2013****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1406/2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trasmissjoni tal-abbozz ta' att leġislativ lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, li kien adottat bħala rispons għall-aċċident tat-tanker taż-żejt "Erika", stabbilixxa Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (l-"Aġenzija") sabiex ikun żgurat livell għoli, uniformi u effettiv ta' sikurezza marittima u ta' prevenzjoni ta' tniġġis mill-bastimenti.
- (2) Wara l-aċċident tat-tanker taż-żejt "Prestige" fl-2002, ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 gie mmodifikat biex l-Aġenzija tingħata aktar kompiti fir-rigward tar-reazzjoni għat-tniġġis.
- (3) Jehtieg li jiġi cċarat liema tipi ta' tniġġis marin għandhom jaqgħu fi hdan l-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1406/2002. Għalhekk, it-tniġġis marin ikkawżat minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass għandu jitqies bħala tniġġis minn żejt jew kwalunkwe sustanza li mhix żejt li, jekk introdotta fl-ambjent marin, x'aktarx tohloq perikli għas-saħħa tal-bniedem, tagħmel hsara lir-riżorsi hajjin u lill-hajja marina, tiddanneġġa kumditajiet jew tinterferixxi fużu legittimi oħra tal-baħar, kif stabbilit mill-Protokoll dwar l-Istat ta' Thejġija, ir-Reazzjoni u l-Kooperazzjoni għall-Aċċidenti ta' Tniġġis minn sustanzi Perikolużi u Noċivi, 2000.

(4) Filwaqt li jaġixxi f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1406/2002, il-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija (il-"Bord Amministrattiv") fl-2007 kkummissjona evalwazzjoni esterna indipendenti dwar l-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, f'Ġunju 2008, huwa hareġ rakkomandazzjonijiet rigward bidliet għall-funzjonament tal-Aġenzija, għall-oqsma ta' kompetenza tagħha u għall-prattiki ta' hidma tagħha.

(5) Abbażi tas-sejbiet tal-evalwazzjoni esterna, u tar-rakkomandazzjonijiet, u tal-istrategġija pluriennali adottati mill-Bord Amministrattiv f'Marzu 2010, uħud mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1406/2002 għandhom jiġu cċarati u aġġornati. Filwaqt li tiffoka fuq il-kompiti prijoritarji tagħha fil-qasam tas-sikurezza marittima, l-Aġenzija għandha tircievi numru ta' kompiti ċentrali u anċillari godda li jirriflettu l-iżvilupp tal-politika dwar is-sikurezza marittima fil-livell tal-Unjoni u dak internazzjonali. Minhabba r-restrizzjonijiet baġitarji li qed taffaċċja l-Unjoni, huma mehtieġa sforzi konsiderevoli ta' eżamijiet bir-reqqa u ta' ridistribuzzjoni sabiex tkun iggarantita l-effiċjenza fl-infiq u fil-baġit u tiġi evitata kwalunkwe duplikazzjoni. Htiġijiet ta' persunal għal kompiti ċentrali u anċillari godda għandhom, bħala kwistjoni ta' principju, ikunu koperti permezz ta' ridistribuzzjoni interna mill-Aġenzija. Fl-istess hin, l-Aġenzija għandha tircievi, fejn xieraq, finanzjament minn partijiet oħra tal-baġit tal-Unjoni, b'mod partikolari mill-Istrument Ewropew ta' Politika tal-Viċinat. It-tweġiq ta' kwalunkwe kompitu ċentrali u anċillari għdid mill-Aġenzija ser isir fi hdan il-limiti tal-Perspettiva Finanzjarja attwali u l-baġit tal-Aġenzija mingħajr preġudizzju għan-negożjati u d-deċiżjonijiet dwar il-qafas finanzjarju pluriennali futur. Peress li dan ir-Regolament mhuwiex deċiżjoni ta' finanzjament, l-Awtorità Baġitarja għandha tiddeċiedi dwar ir-riżorsi għall-Aġenzija fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali.

(6) Il-kompiti tal-Aġenzija għandhom jiġu deskritti b'mod ċar u preċiż, u kwalunkew duplikazzjoni ta' kompiti għandha tiġi evitata.

(7) L-Aġenzija wriet li ċerti kompiti jistgħu jitwettqu b'mod aktar effiċjenti fil-livell Ewropew, u dan jista' f'ċerti każi, joffri lill-Istati Membri ffrankar fuq il-baġits nazzjonali tagħhom u, fejn muri, jirrappreżenta valur miżjud Ewropew ġenwin.

(8) Xi dispożizzjonijiet dwar il-governanza speċifika tal-Aġenzija għandhom jiġu cċarati. B'kont meħud tar-responsabbiltà speċjali tal-Kummissjoni għall-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni stabbiliti mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-Kummissjoni għandha

⁽¹⁾ ĠU C 107, 6.4.2011, p. 68.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Diċembru 2011 (għadha mhix publikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u l-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tal-4 ta' Ottubru 2012 (ĠU C 352 E, 16.11.2012, p. 1). Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Diċembru 2012.

⁽³⁾ ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1.

tipprovdi gwida għall-politika lill-Aġenzija fit-twettiq tal-kompiti tagħha filwaqt li tirrispetta b'mod shih l-istatus legali tal-Aġenzija u l-indipendenza tad-Direttur Eżekuttiv tagħha kif stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 1406/2002.

- (9) Meta jinhatru membri tal-Bord Amministrattiv, jiġu eletti l-President u l-Viċi President tal-Bord Amministrattiv u jinhatru l-Kapijiet tad-Dipartiment, għandu jittiehed kont shih tal-importanza li tiġi żgurata rappreżentazzjoni ekwilibrata tas-sessi.
- (10) Kwalunkwe referenza għal atti legali rilevanti tal-Unjoni għandha tintfiehli li tirreferi għal atti fil-qasam tas-sigurtà marittima, is-sikurezza marittima, il-prevenzjoni ta', u r-reazzjoni għal, tniġġis ikkawżat minn bastimenti kif ukoll ir-reazzjoni għal tniġġis marin ikkawżat mill-installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass.
- (11) Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "sigurtà marittima" għandha tintfiehli - skont ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib fis-sigurtà fuq il-bastimenti u fil-portijiet ⁽¹⁾ - bħala l-miżuri preventivi kombinati maħsuba biex jiġu protetti t-trasport marittimu u l-faċilitajiet fil-portijiet kontra t-theddid ta' atti illegali intenzjonali. L-oġettiv ta' sigurtà għandu jinkiseb billi jiġu adottati miżuri xierqa fil-qasam tal-politika tat-trasport marittimu, mingħajr preġudizzju għar-regoli tal-Istati Membri fil-qasam tas-sigurtà nazzjonali, id-difiża u s-sigurtà pubblika, u fil-ġlieda kontra reati finanzjarji kontra l-istat.
- (12) L-Aġenzija għandha tagixxi fl-interessi tal-Unjoni. Dan għandu jinkludi s-sitwazzjoni meta l-Aġenzija tingħata l-kompitu li tagixxi barra mit-territorju tal-Istati Membri fl-oqsma ta' kompetenza tagħha u li tipprovdi assistenza teknika lil pajjiżi terzi rilevanti, fil-promozzjoni tal-politika tal-Unjoni dwar is-sikurezza marittima.
- (13) L-Aġenzija għandha tipprovdi assistenza teknika lill-Istati Membri li għandha tiffaċilita l-istabbiliment tal-kapaċità nazzjonali meħtieġa biex jiġi implimentat l-*acquis* tal-Unjoni.
- (14) L-Aġenzija għandha tipprovdi assistenza operattiva lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni. Dan għandu jinkludi servizzi bħas-Sistema ta' Informazzjoni u ta' Skambju Marittimi tal-Unjoni (SafeSeaNet), is-Servizz Ewropew ta' Monitoraġġ għaž-Żejt bis-Satellita (CleanSeaNet), iċ-Ċentru tad-Data tal-Unjoni Ewropea għall-Identifikazzjoni u Traċċar mill-Boghod (Ċentru ta' Data LRIT tal-UE) u l-bażi ta' data għall-ispezzjonijiet tal-Kontroll ta' l-Istat tal-Port tal-UE (Thetis).
- (15) L-għarfien espert tal-Aġenzija fit-trasmissjoni tad-data elettronika u fis-sistemi ta' skambju ta' informazzjoni marittima għandu jintuża biex jiġu ssimplifikati formalitajiet għal bastimenti bil-hsieb tal-eliminazzjoni ta' ostakoli għat-trasport marittimu u l-istabbiliment ta' Żona Ewropea tat-Trasport Marittimu mingħajr Ostakoli. B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha tappoġġa lill-Istati

Membri fl-implimentazzjoni tad-Direttiva 2010/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar il-formalitajiet ta' rapportar għal bastimenti li jaslu fi u/jew jitilqu minn portijiet tal-Istati Membri ⁽²⁾.

- (16) L-Aġenzija għandha ttejjeb l-assistenza tagħha lill-Kummissjoni rigward l-attivitajiet ta' riċerka relatati mal-oqsma tal-kompetenzi tagħha. Madankollu, għandu jiġi evitat xogħol doppju fir-rigward tal-qafas ta' riċerka eżistenti tal-Unjoni. B'mod partikolari, l-Aġenzija m'għandhiex tkun inkarigata mill-ġestjoni tal-proġetti ta' riċerka.
- (17) Fid-dawl tal-iżvilupp ta' applikazzjonijiet u servizzi ġodda innovattivi u t-titjib tal-applikazzjoni u servizzi eżistenti, u bil-hsieb tal-implimentazzjoni ta' Żona Ewropea tat-Trasport Marittimu mingħajr Ostakoli, l-Aġenzija għandha tagħmel użu shih tal-potenzjal offrut mill-programmi ta' navigazzjoni bis-satellita Ewropej (EGNOS, Galileo) u mill-programm ta' Monitoraġġ Globali għall-Ambjent u s-Sigurtà (GMES).
- (18) Wara l-iskadenza tal-qafas tal-Unjoni għall-kooperazzjoni fil-qasam tat-tniġġis marin aċċidentali jew deliberat stabbilit bid-Deciżjoni Nru 2850/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, l-Aġenzija għandha tkompli whud mill-attivitajiet li wettqet preċedement taht dak il-qafas billi tagħmel użu, b'mod partikolari, mill-għarfien espert fi hdan il-Grupp Tekniku Konsultattiv għall-Istat ta' Thejjiya u għar-Reazzjoni għat-Tniġġis Marin. L-attivitajiet tal-Aġenzija f'dan il-qasam m'għandhomx inaqqsu mir-responsabbiltajiet tal-Istati kostali li jkollhom mekkaniżmi ta' reazzjoni xierqa għat-tniġġis u għandhom jirrispettaw arrangamenti ta' kooperazzjoni eżistenti bejn l-Istati Membri jew gruppi ta' Stati Membri.
- (19) Fuq talba, l-Aġenzija tipprovdi lill-Istati Membri informazzjoni dettaljata dwar każi potenzjali ta' tniġġis minn bastimenti permezz tal-CleanSeaNet sabiex tippermettilhom iwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom taht id-Direttiva 2005/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar it-tniġġis ikkawżat minn vapuri u l-introduzzjoni ta' sanzjonijiet għal ksur ⁽⁴⁾. Madankollu, l-effikaċja tal-infurzar tvarja bil-kbir minkejja li tali tniġġis għandu potenzjal li jispiċċa f'il-mijiet nazzjonali ohra. Fir-rapport li jmiss taht l-Artikolu 12 ta' dik id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha għalhekk tipprovdi informazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-effikaċja u l-konsistenza tal-infurzar ta' dik id-Direttiva u informazzjoni ohra rilevanti dwar l-applikazzjoni tagħha.
- (20) It-talbiet minn Stati affettwati għall-mobbilizzazzjoni ta' azzjonijiet kontra t-tniġġis mill-Aġenzija għandhom jiġu trazzmessi permezz tal-Mekkaniżmu tal-UE tal-Protezzjoni Ċivili stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/779/KE, Euratom ⁽⁵⁾. Madankollu, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra li f'ċirkostanzi minbarra talbiet għall-mobbilizzazzjoni ta' bastimenti u tagħmir permanenti għal kontra t-tniġġis,

⁽¹⁾ ĠU L 129, 29.4.2004, p. 6.

⁽²⁾ ĠU L 283, 29.10.2010, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 332, 28.12.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 255, 30.9.2005, p. 11.

⁽⁵⁾ ĠU L 314, 1.12.2007, p. 9.

mezzi alternattivi ta' komunikazzjoni bl-użu ta' teknoloġija tal-informazzjoni avvanzata jistgħu jkunu aktar xierqa u, għalhekk, tista' tinforma lill-Istat Membru rikjedi.

- (21) Avvenimenti reċenti enfasizzaw ir-riskji tal-attivitajiet ta' esplorazzjoni u produzzjoni offshore ta' żejt u ta' gass għat-trasport marittimu u għall-ambjent marin. Il-kapaċitajiet ta' reazzjoni tal-Aġenzija għat-tniġġis miż-żejt u l-għarfien espert tagħha fil-qasam tat-tniġġis minn sustanzi perikolużi u noċivi għandhom jintużaw biex titkopra r-reazzjoni għat-tniġġis li joriġina minn tali attivitajiet, fuq talba tal-Istat affettwat.
- (22) B'mod partikolari, il-CleanSeaNet, li hija attwalment użata biex tipprovdi evidenza ta' tixrid taż-żejt minn bastimenti, għandha tintuża wkoll mill-Aġenzija għall-identifikazzjoni u r-rappurtar ta' tixrid taż-żejt minn attivitajiet ta' produzzjoni u esplorazzjoni offshore ta' żejt u ta' gass, mingħajr ma jiġu kkawżati effetti detrimentali lis-servizz pprovdut għat-trasport marittimu.
- (23) L-Aġenzija stabbilixxiet u rrikonoxxiet għarfien espert u għodod siewja fl-oqsma tas-sikurezza marittima, is-sigurtà marittima, il-prevenzjoni u r-reazzjoni għat-tniġġis ikkawżat minn bastimenti. Dan l-għarfien espert u dawn l-għodod jistgħu jkunu rilevanti għal attivitajiet oħra tal-Unjoni marbuta mal-politika tal-Unjoni dwar it-trasport marittimu. L-Aġenzija għandha għalhekk tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri meta jitolbu dan fl-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' attivitajiet tal-Unjoni bħal dawn bil-kondizzjoni li l-Bord Amministrattiv ikun approva dan fil-kuntest tal-programm ta' hidma annwali tal-Aġenzija. Tali assistenza għandha tkun soġġetta għal analiżi dettaljata tal-ispejjeż/benefiċċji u m'għandhomx ikunu detrimentali għall-kompiti ċentrali tal-Aġenzija.
- (24) Permezz tal-assistenza teknika li l-Aġenzija tipprovdi, hija tikkontribwixxi wkoll għall-iżvilupp ta' trasport marittimu aktar favorevoli għall-ambjent.
- (25) Fir-rigward ta' soċjetajiet ta' klassifikazzjoni, hafna mis-soċjetajiet ta' klassifikazzjoni jitrattaw kemm bastimenti marittimi kif ukoll ta' navigazzjoni interna. Abbażi tal-esperjenza tal-Aġenzija ma' soċjetajiet ta' klassifikazzjoni għal bastimenti marittimi, l-Aġenzija tista' tagħti informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni fir-rigward ta' soċjetajiet ta' klassifikazzjoni għal bastimenti tal-navigazzjoni interna u b'hekk tippermetti titjib fl-effiċjenza.
- (26) Fir-rigward tal-interfaċċja bejn is-sistemi ta' informazzjoni għat-trasport, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri billi tesplora, flimkien mal-awtoritajiet kompetenti għas-Sistema ta' Servizzi tal-Infomazzjoni dwar ix-Xmajjar, il-possibbiltà ta' kondiviżjoni ta' informazzjoni bejn tali sistemi.
- (27) Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà tal-awtoritajiet kompetenti, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-inizjattiva Marittima elettronika futura, li għandha l-għan

li ttejjeb l-effiċjenza tas-settur tat-trasport marittimu Ewropew billi tiffaċilita l-użu tat-teknoloġiji avvanzati ta' informazzjoni.

- (28) Bil-hsieb li jinkiseb suq uniku u Żona Ewropea tat-Trasport Marittimu mingħajr Ostakoli, għandhom jitnaqqsu piżijiet amministrattivi fuq it-trasport marittimu, biex b'hekk inter alia jiġi inkoraġġit it-trasport marittimu fuq distanza qasira. F'dan il-kuntest, il-kunċett "Blue Belt" u l-inizjattiva Marittima elettronika jistgħu jintużaw potenzjalment bħala mezz biex jitnaqqsu l-formalitajiet ta' rappurtar mehtieġa minn bastimenti kummerċjali mad-dhul u t-tluq minn portijiet fl-Istati Membri.
- (29) Huwa mfakkar li skont il-kazistika tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, u sabiex jiġi rrispettat il-prinċipju tal-ekwilibriju istituzzjonali, ma tistax tiġi konferita lil aġenzija is-setgħa li jiġu adottati deċiżjonijiet ta' applikazzjoni ġenerali.
- (30) Mingħajr preġudizzju għall-oġġettivi u l-kompiti stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1406/2002, il-Kummissjoni għandha thejji u tippreżenta, fi żmien sena waħda mid-data tad-dhul fis-seħh r' dan ir-Regolament, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-partijiet interessati rilevanti, studju ta' fattibbiltà bil-hsieb li jiġu evalwati u identifikati l-possibbiltajiet li jissahhu l-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni ta' funzjonijiet differenti tal-gwardji tal-kosta. Dak l-istudju għandu jiehu kont tal-qafas legali eżistenti u r-rakkomandazzjonijiet rilevanti mill-fora xierqa tal-Unjoni kif ukoll l-iżvilupp attwali tal-Ambjent Komuni għall-Kondiviżjoni tal-Infomazzjoni (CISE) u għandu jirrispetta b'mod shih il-prinċipji tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità, filwaqt li jagħmel l-ispejjeż u l-benefiċċji ċari għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill.
- (31) Li jiġu attirati b'bahhara Ewropej imharrġa huwa importanti għall-kompetittività tal-clusters marittimi tal-Unjoni. Għalhekk, fid-dawl tad-domanda attwali u futura fl-Unjoni għal b'bahhara tkawlifkati hafna, l-Aġenzija għandha, jekk xieraq, tappoġġa lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fil-promozzjoni tat-taħriġ marittimu billi tiffaċilita l-iskambju volontarju tal-aħjar prattika u billi tipprovdi informazzjoni dwar programmi ta' skambju tal-Unjoni dwar it-taħriġ marittimu. Dan jista' jinkludi assistenza lil partijiet interessati kompetenti Ewropej biex tintlaħaq l-eċċellenza għal edukazzjoni u taħriġ marittimu fuq bażi volontarja, filwaqt li tiġi rrispettata bis-shih ir-responsabbiltà tal-Istati Membri għall-kontenut u l-organizzazzjoni tat-taħriġ marittimu.
- (32) Sabiex jiġi miġġieled ir-riskju li dejjem qed jikber tal-piraterija, l-Aġenzija għandha tkompli, fejn xieraq, tibghat lil awtoritajiet nazzjonali kompetenti u lil korpi rilevanti oħra, inklużi operazzjonijiet b'ħall-operazzjoni tal-Qawwa Navali tal-UE Atalanta, informazzjoni dettaljata dwar il-pożizzjoni ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istati Membri u li jkunu għaddejjin minn żoni, li huma kklas-sifiakti bħala perikolużi hafna. Barra minn hekk, l-Aġenzija għandha mezzi għad-dispożizzjoni tagħha li jistgħu jkunu ta' benefiċċju, b'mod partikolari fil-kuntest tal-iżvilupp tal-CISE. Huwa għalhekk xieraq li l-Aġenzija

- għandha ttipprovdi, fuq talba, il-pożizzjoni rilevanti tal-bastimenti u d-data dwar l-osservazzjoni tad-Dinja lil awtoritajiet nazzjonali kompetenti u lill-korpi tal-Unjoni, bħal Frontex u l-Europol, biex tiffacilita miżuri ta' prevenzjoni kontra atti illegali intenzjonali kif mifhum fil-liġi rilevanti tal-Unjoni mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri u f'konformità mal-liġi nazzjonali u tal-Unjoni applikabbli, b'mod partikolari rigward dawk il-korpi li jitolbu d-data. Il-provvediment ta' data tal-identifikazzjoni u traċċar mill-bogħod ta' bastimenti (LRIT) għandha tkun soġġetta għall-kunsens tal-Istat tal-Bandiera kkonċernat, f'konformità mal-proċeduri li għandhom jiġu stabbiliti mill-Bord Amministrattiv.
- (33) Meta tiġi pubblikata informazzjoni dwar il-kontroll tal-Istat tal-port skont id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port⁽¹⁾, il-Kummissjoni u l-Aġenzija għandhom jibnu fuq l-għarfien espert u l-esperjenza miksuba taħt il-Memorandum ta' Ftehim ta' Pariġi dwar il-Kontroll tal-Istat tal-Port ("il-MtF ta' Pariġi") biex tiġi żgurata l-konsistenza.
- (34) L-assistenza tal-Aġenzija lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fir-rigward tal-hidma rilevanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u reġjonali għandha tkun mingħajr preġudizzju lejn ir-relazzjoni bejn dawk l-organizzazzjonijiet u l-Istati Membri li tirriżulta mis-shubija tal-Istati Membri f'dawk l-organizzazzjonijiet.
- (35) L-Unjoni aderixxiet għall-istruemnti li ġejjin, li jstabbilixxu organizzazzjonijiet reġjonali, li l-attivitajiet tagħhom huma wkoll koperti mill-oġġettivi tal-Aġenzija: il-Konvenzjoni fuq il-Protezzjoni tal-Ambjent Marin taż-Żona tal-Baħar Baltiku (Il-Konvenzjoni ta' Helsinki kif riveduta fl-1992)⁽²⁾; il-Konvenzjoni għall-protezzjoni tal-Baħar Mediterran mit-Tniġġis (Il-Konvenzjoni ta' Barċellona)⁽³⁾, u r-reviżjoni tagħha tal-1995⁽⁴⁾ u għal għadd ta' protokoll tagħha; il-Ftehim għall-koperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi oħra perikoluż (Ftehim ta' Bonn)⁽⁵⁾; il-Konvenzjoni għal harsien tal-ambjent marittimu tal-Grigal tal-Atlantiku (Konvenzjoni OSPAR)⁽⁶⁾; il-Ftehim ta' Koperazzjoni dwar il-protezzjoni mit-tniġġis tax-xtut u l-ibhra fil-grigal tal-Atlantiku, iffirmat fis-17 ta' Ottubru 1990 (Ftehim ta' Lisbona)⁽⁷⁾, flimkien mal-Protokoll Addizzjonali għalih, iffirmat fl-20 ta' Mejju 2008, li għandhom ma dahlux fis-seħh⁽⁸⁾. L-Unjoni qed tinnegożja wkoll l-aġenzjoni għall-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni tal-Baħar l-Iswed Kontra t-Tniġġis, iffirmata f'April 1992 (Konvenzjoni ta' Bukarest). L-Aġenzija għandha b'hekk ttipprovdi assistenza teknika lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni biex jiehdu sehem fil-hidma ta' dawk l-organizzazzjonijiet reġjonali.
- (36) Minbarra dawk l-organizzazzjonijiet reġjonali, jeżistu għadd ta' arranġamenti oħra ta' koordinazzjoni u kooperazzjoni reġjonali, sottoreġjonali u bilaterali oħra fir-rigward tar-reazzjoni għat-tniġġis. Meta tingħata assistenza fir-rigward tar-reazzjoni għat-tniġġis lil pajjiżi terzi li jikkondividu baċin tal-baħar reġjonali mal-Unjoni, l-Aġenzija għandha tagħxi billi tiehu kont ta' dawn l-arranġamenti.
- (37) L-Unjoni tikkondividi dawn il-baċini tal-baħar reġjonali ma' pajjiżi ġirien: il-Baħar Mediterran, il-Baħar l-Iswed u l-Baħar Baltiku. Fuq talba mill-Kummissjoni, l-Aġenzija għandha ttipprovdi assistenza fir-rigward tar-reazzjoni għat-tniġġis lil dawn il-pajjiżi.
- (38) Sabiex timmassimizza l-effiċjenza, l-Aġenzija għandha tikkooopera kemm jista' jkun mill-qrib fil-kuntest tal-MtF ta' Pariġi. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom ikomplu jeżaminaw kwalunkwe opzjoni għal aktar kisbiet tal-effiċjenza, li jistgħu jiġu proposti għal konsiderazzjoni fil-qafas tal-MtF ta' Pariġi.
- (39) Sabiex jiġi żgurat li l-atti legali vinkolanti tal-Unjoni fl-oqsma ta' sigurtà marittima u l-prevenzjoni tat-tniġġis ikkawżat minn bastimenti jiġu implimentati b'mod korrett fil-prattika, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni billi twettaq żjajjar fl-Istati Membri. Dawn iż-żjajjar lill-amministrazzjonijiet nazzjonali għandhom jippermettu lill-Aġenzija tiġbor l-informazzjoni kollha meħtieġa biex tippreżenta rapport komprensiv lill-Kummissjoni għal valutazzjoni ulterjuri tiegħu. Iż-żjajjar għandhom jitwettqu fl-ispiritu tal-prinċipji msemmija fl-Artikolu 4(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u għandhom jiġu kkoordinati b'tali mod biex jiġi minimizzat il-piż amministrattiv fuq l-amministrazzjonijiet marittimi nazzjonali. Barra minn hekk iż-żjajjar għandhom isiru skont proċedura stabbilita li tinkludi metodoloġija standard kif adottata mill-Bord Amministrattiv.
- (40) L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni billi twettaq spezzjonijiet ta' organizzazzjonijiet rikonoxxuti skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri⁽⁹⁾. Dawn l-ispezzjonijiet jistgħu wkoll isiru f'pajjiżi terzi. Il-Kummissjoni u l-Aġenzija għandhom jiżguraw li l-Istati Membri kkonċernati jiġu infurmati kif dovut. L-Aġenzija għandha twettaq ukoll il-kompiti tal-ispezzjonijiet fir-rigward tat-taħriġ u ċ-ċertifikazzjoni ta' bahħara f'pajjiżi terzi skont id-Direttiva 2008/106/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar il-livell minimu ta' taħriġ tal-bahħara⁽¹⁰⁾, li l-Kummissjoni ddelegat lill-Aġenzija. Dettalji tal-assistenza teknika mogħtija mill-Aġenzija lill-ispezzjonijiet ta' sigurtà marittima magħmula mill-Kummissjoni skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE)

(1) ĠU L 131, 28.5.2009, p. 57.

(2) Deciżjoni tal-Kunsill 94/157/KE (ĠU L 73, 16.3.1994, p. 19).

(3) Deciżjoni tal-Kunsill 77/585/KEE (ĠU L 240, 19.9.1977, p. 1).

(4) Deciżjoni tal-Kunsill 1999/802/KE (ĠU L 322, 14.12.1999, p. 32).

(5) Deciżjoni tal-Kunsill 84/358/KEE (ĠU L 188, 16.7.1984, p. 7).

(6) Deciżjoni tal-Kunsill 98/249/KE (ĠU L 104, 3.4.1998, p. 1).

(7) Deciżjoni tal-Kunsill 93/550/KEE (ĠU L 267, 28.10.1993, p. 20).

(8) Deciżjoni tal-Kunsill 2010/655/UE (ĠU L 285, 30.10.2010, p. 1).

(9) ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11.

(10) ĠU L 323, 3.12.2008, p. 33.

Nru 324/2008 tad-9 ta' April 2008 li jistabbilixxi proċeduri riveduti għal spezzjonijiet mill-Kummissjoni fil-qasam tas-sigurtà marittima ⁽¹⁾ ma għandhomx jiġu koperti mir-Regolament (KE) Nru 1406/2002.

- (41) Sabiex tiġi żgurata koerenza mal-oġġettivi tal-politika u l-istabbiliment istituzzjonali tal-Unjoni kif ukoll mal-applikazzjoni amministrattiva u l-proċeduri finanzjarji, il-Kummissjoni għandha tohroġ parir formali fil-forma ta' opinjoni bil-miktub dwar l-abbozz ta' strateġija pluriennali tal-Aġenzija u l-abbozz ta' programmi ta' hidma annwali, li l-Bord Amministrattiv għandu jqis qabel ma jadotta dawk id-dokumenti.
- (42) Sabiex tiġi żgurata proċedura ġusta u trasparenti għall-hatra tad-Direttur Eżekuttiv, il-proċedura ta' selezzjoni li għandha tiġi segwita għandha tkun f'konformità mal-linji gwida tal-Kummissjoni għas-selezzjoni u n-nomina ta' Diretturi għall-aġenziji tal-Unjoni. Dawn il-linji gwida jipprevedu li ċ-ċittadini ta' kwalunkwe Stat Membru jistgħu jipprezentaw applikazzjoni. Għall-istess raġunijiet, il-Bord Amministrattiv għandu jiġi rrapprezentat minn osservatur fil-kumitat ta' preselezzjoni. L-osservatur għandu jinżamm infurmat matul l-istadji ulterjuri tal-proċedura ta' selezzjoni. Fil-mument li l-Bord Amministrattiv jiehu d-deċiżjoni tiegħu dwar il-htir, il-membri tiegħu għandhom ikunu jistgħu jagħmlu mistoqsijiet lill-Kummissjoni dwar il-proċedura ta' selezzjoni. Barra minn hekk, il-Bord Amministrattiv għandu jkollu l-oportunità li jintervista l-kandidati magħżula, skont il-prattika standard. Fl-istadji kollha tal-proċedura ta' selezzjoni u l-hatra għall-kariga ta' Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija, il-partijiet involuti kollha għandhom jiżguraw li d-data personali tal-kandidati tiġi pproċessata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' tali data ⁽²⁾.
- (43) Filwaqt li l-Aġenzija hija prinċipalment iffinanzjata permezz ta' kontribut mill-Unjoni, hija għandha wkoll dhul li jirriżulta minn hlasijiet u tariffi relatati mas-servizzi tagħha. Dawk il-hlasijiet u t-tariffi huma relatati b'mod partikolari għall-operazzjoni taċ-Ċentru tad-Data LRIT tal-UE u jiġu applikati skont ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill adottata fl-1 u t-2 ta' Ottubru 2007 u d-9 ta' Diċembru 2008 relatata mal-istabbiliment taċ-Ċentru tad-Data LRIT tal-UE u b'mod partikolari mal-paragrafi relatati mal-finanzjament ta' rapporti dwar il-LRIT.
- (44) Fil-qafas tar-rapport ta' progress previst fir-Regolament (KE) Nru 1406/2002, il-Kummissjoni għandha wkoll teżamina l-kontribut tal-potenzjal tal-Aġenzija għall-implimentazzjoni ta' att futur leġislativ dwar is-sigurtà ta' attivitajiet ta' prospezzjoni, esplorazzjoni u produzzjoni offshore ta' żejt u ta' gass, li attwalment qed jiġu eżaminati mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill, fir-rigward

tal-prevenzjoni tat-tniġġis minn stallazzjonijiet offshore ta' żejt u ta' gass, b'kont mehud tal-gharfien espert u għodod tal-Aġenzija li huma stabbiliti u rikonossuti.

- (45) L-attivitajiet tal-Aġenzija għandhom, fejn xieraq, jikkontribwixxu wkoll għall-istabbiliment ta' Zona Ewropea tat-Trasport Marittimu mingħajr Ostakoli.
- (46) Għandu jittiehed kont tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 208 tiegħu.
- (47) Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 għandu għalhekk jiġi emendat kif meħtieġ,

ADOOTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 1406/2002

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 huwa b'dan emendat kif ġej:

- (1) L-Artikoli 1 sa 3 għandhom jinbidlu b'dawn li ġejjin:

"Artikolu 1

Oġġettivi

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima ('l-Aġenzija') għall-finijiet tal-assigurazzjoni ta' livell għoli, uniformi u effettiv ta' sigurtà marittima, sikurezza marittima, prevenzjoni, u reazzjoni għat-tniġġis ikkawżat minn bastimenti kif ukoll reazzjoni għat-tniġġis marin ikkawżat minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass.

2. Għal dak il-ghan, l-Aġenzija għandha tikkoopera mal-Istati Membri u l-Kummissjoni u tagħtihom assistenza teknika, operattiva u xjentifika fl-oqsma msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fi hdan il-limiti tal-kompiti ċentrali stabbiliti fl-Artikolu 2 u, kif u meta applikabbli, il-kompiti ancillari stipulati fl-Artikolu 2a, b'mod partikolari sabiex tinghata assistenza lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni japplikaw korrettament l-atti legali rilevanti tal-Unjoni. Fir-rigward tal-qasam tar-reazzjoni għat-tniġġis, l-Aġenzija għandha tipprowdi assistenza operattiva biss fuq it-talba tal-Istat(i) milqut/a.

3. Bl-ghoti tal-assistenza msemmija fil-paragrafu 2, l-Aġenzija għandha, fejn xieraq, tikkontribwixxi għall-effiċjenza tat-traffiku marittimu u trasport marittimu kif stabbilit f'dan ir-Regolament, sabiex jiġi ffaċilitat l-istabbiliment ta' Zona Ewropea tat-Trasport Marittimu mingħajr Ostakoli.

⁽¹⁾ ĠU L 98, 10.4.2008, p. 5.

⁽²⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1.

Artikolu 2

Kompiti ċentrali tal-Aġenzija

1. Sabiex jiġi żgurat li l-oġġettivi fl-Artikolu 1 ikunu sodisfatti b'mod xieraq, l-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti ċentrali elenkati f'dan l-Artikolu.

2. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni:

- (a) fil-hidma preparatorja għall-aġġornament u l-iżvilupp tal-atti legali rilevanti tal-Unjoni, b'mod partikolari skont l-iżvilupp tal-leġislazzjoni interna;
- (b) fl-implimentazzjoni effettiva tal-atti legali vinkolanti rilevanti tal-Unjoni, b'mod partikolari billi twettaq żjajjar u spezzjonijiet, kif imsemmi fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, u billi tipprowdi assistenza teknika lill-Kummissjoni fit-twettiq tal-kompiti ta' spezzjoni assenjati lilha skont l-Artikolu 9(4) tar-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib fis-sigurtà fuq il-bastimenti u fil-portijiet (*). F'dan ir-rigward, tista' tindirizza suġġerimenti lill-Kummissjoni għal kwalunkwe titjib possibbli ta' dawk l-atti legali vinkolanti;
- (c) fl-analiżi tal-proġetti li għaddejjin u li tlestew rilevanti għall-oġġettivi tal-Aġenzija; dawn jistgħu jinkludu l-identifikazzjoni ta' miżuri ta' segwitu possibbli li jirriżultaw minn proġetti ta' riċerka speċifiċi;
- (d) fit-twettiq ta' kwalunkwe komputu assenjat lill-Kummissjoni f'atti leġislattivi tal-Unjoni fir-rigward tal-oġġettivi tal-Aġenzija.

3. L-Aġenzija għandha taħdem mal-Istati Membri biex:

- (a) torganizza, fejn xieraq, attivitajiet rilevanti ta' tahrig foqasma li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tal-Istati Membri;
- (b) tiżviluppa soluzzjonijiet tekniċi, inkluż il-forniment ta' servizzi operattivi rilevanti, u tagħti assistenza teknika, għall-bini tal-kapaċità nazzjonali meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' atti legali rilevanti tal-Unjoni;
- (c) tipprowdi, fuq it-talba ta' Stat Membru, informazzjoni xierqa li tirriżulta mill-ispezzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 3 sabiex tappoġġa l-monitoraġġ tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti li jwettqu kompiti ta' ċertifikazzjoni fisem l-Istati Membri skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2009/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri u għall-attivitajiet rilevanti tal-amministrazzjonijiet marittimi (**) mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u l-obbligi tal-Istat tal-bandiera;
- (d) tappoġġa b'mezzi addizzjonali u b'mod kosteffiċjenti azzjonijiet ta' reazzjoni għat-tniġġis ikkawżat minn bastimenti kif ukoll tniġġis marin ikkawżat minn

installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass, meta tkun tressqet talba mill-Istat Membru affettwat li l-operazzjonijiet ta' tindif ikunu twettqu taħt l-awtorità tiegħu, mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà ta' Stati kostali li jkollhom mekkaniżmi adatti ta' reazzjoni għat-tniġġis fis-sehħ filwaqt li jirrispettaw il-kooperazzjoni eżistenti bejn l-Istati Membri f'dan il-qasam. Kif xieraq, it-talbiet għall-mobbilizzazzjoni ta' azzjonijiet kontra t-tniġġis għandhom jgħaddu mill-Mekkaniżmu tal-UE tal-Protezzjoni Ċivili stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/779/KE, Euratom (**).

4. L-Aġenzija għandha tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni:

- (a) fil-qasam tal-monitoraġġ tat-traffiku kopert mid-Direttiva 2002/59/KE, l-Aġenzija għandha b'mod partikolari tippromwovi l-kooperazzjoni bejn l-Istati ta' xtut ix-xmajjar fiż-żoni ta' tbaħħir ikkonċernati, kif ukoll tiżviluppa u topera ċ-Ċentru tad-Data tal-Unjoni Ewropea għall-Identifikazzjoni u Traċċar mill-Bogħod ta' Bastimenti (Ċentru Ewropew tad-Data LRIT) u s-Sistema tal-Unjoni ta' Informazzjoni u ta' Skambju Marittimaj (SafeSeaNet) kif imsemmija fl-Artikolu 6b u 22a tad-Direttiva kif ukoll is-sistema ta' skambju ta' data tal-Identifikazzjoni u l-Itraċċar Internazzjonali tal-Bastimenti minn Distanza Twila skont l-impenn li ttiehed fl-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali ('IMO');
- (b) billi tagħti, fuq talba u mingħajr preġudizzju għal-ligi nazzjonali u tal-Unjoni, il-pożizzjoni rilevanti tal-bastimenti u d-data dwar l-osservazzjoni tad-Dinja lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u lill-korpi rilevanti tal-Unjoni fil-madnat tagħhom sabiex tiffaċilita miżuri kontra theddid mill-piraterija u minn atti internazzjonali illegali kif previst fil-ligi applikabbli tal-Unjoni jew taħt strumenti legali maqbula internazzjonalment fil-qasam tat-trasport marittimu, soġġett għal regoli ta' protezzjoni tad-data applikabbli u skont il-proċeduri amministrattivi li għandhom jiġu stabbiliti mill-Bord Amministrattiv jew il-Grupp ta' Tmexxja ta' Livell Għoli stabbilit skont id-Direttiva 2002/59/KE, kif xieraq. Il-provvediment ta' data għall-identifikazzjoni u traċċar mill-bogħod ta' bastimenti għandha tkun soġġetta għall-kunsens tal-Istat ta' Bandiera kkonċernat.
- (c) fil-qasam tal-investigazzjoni ta' diżgrazzji u incidenti marittimi skont id-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-prinċipji fundamentali li jirregolaw l-investigazzjoni ta' aċċidenti fis-settur tat-trasport marittimu (***); l-Aġenzija għandha, jekk mitluba mill-Istati Membri rilevanti u jekk wiehed jassumi li ma jirriżulta l-ebda kunflitt ta' interess, tagħti appoġġ operattiv lil dawn l-Istati Membri li jikkonċerna investigazzjonijiet relatati ma' diżgrazzji serji jew serji hafna u għandha twettaq analiżi ta' rapporti ta' investigazzjoni dwar is-sikurezza bil-hsieb li jiġi identifikat il-valur miżjud fil-livell tal-Unjoni f'termini ta' kwalunkwe tagħlima rilevanti li għandha tittiehed. Abbażi tad-data pprovduta mill-Istati Membri, skont l-Artikolu 17 ta' dik id-Direttiva, l-Aġenzija għandha tiġbor sintesi ġenerali tal-inċidenti u diżgrazzji aċċidentali marini;

- (d) fl-ghoti ta' statistika, informazzjoni u data oġġettiva, affidabbli u paragunabbli, biex il-Kummissjoni u l-Istati Membri jkunu jistgħu jiehdu l-passi mehtieġa biex itejbu l-azzjonijiet tagħhom u jevalwaw l-effikaċja u l-kost-effettività tal-miżuri eżistenti. Tali kompiti għandhom jinkludu l-ġbir, ir-reġistrazzjoni u l-evalwazzjoni tad-data teknika, l-użu sistematiku tal-bażijiet tad-data eżistenti, fost l-oħrajn l-iskambju reċiproku u, fejn adatt, l-iżvilupp ta' bażijiet tad-data addizzjonali. Abbażi tad-data miġbura, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fil-pubblikazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-bastimenti skont id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (****).
- (e) fil-ġbir u l-analiżi ta' data dwar bahhara provduta u użata skont id-Direttiva 2008/106/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar il-livell minimu ta' tahrig tal-bahhara (****);
- (f) fit-titjib tal-identifikazzjoni u l-insewiment tal-bastimenti li jagħmlu rimi illegali skont id-Direttiva 2005/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar it-tniġġis ikkawżat minn bastimenti u l-introduzzjoni ta' pieni għal ksur (*****);
- (g) rigward tniġġis marin biż-żejt ikkawżat minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass, billi tuża s-Servizz Ewropew ta' Monitoraġġ għaž-Żejt bis-Satellita (CleanSeaNet), għall-monitoraġġ tal-estent u l-impatt ambjentali ta' tali tniġġis;
- (h) fl-ghoti tal-assistenza teknika mehtieġa lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni biex jikkontribwixxu għall-hidma rilevanti tal-korpi tekniċi tal-IMO, l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol sa fejn huwa kkonċernat it-trasport marittimu u l-Memorandum ta' Ftehim ta' Pariġi dwar il-Kontroll mill-Istat tal-Port (MtF ta' Pariġi) u organizzazzjonijiet reġjonali rilevanti li għalihom aċċediet l-Unjoni, fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' kompetenza tal-Unjoni;
- (i) fir-rigward tal-implimentazzjoni tad-Direttiva 2010/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar il-formalitajiet ta' rappurtar għal bastimenti li jaslu fi u/jew jitolqu minn portijiet tal-Istati Membri (*****), b'mod partikolari billi tiffaċilita t-trasmissjoni elettronika ta' data permezz ta' SafeSeaNet u billi tappoġġa l-iżvilupp tat-tieqa unika.

5. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Aġenzija tista' tipprovdi assistenza teknika, inkluża l-organizzazzjoni ta' attivitajiet ta' tahrig rilevanti, fir-rigward tal-atti legali rilevanti tal-UE, lill-Istati li japplikaw biex jissiehu fl-Unjoni, u fejn applikabbli, lill-pajjiżi kollha shab tal-Viċinat Ewropew u lill-pajjiżi li qed jiehdu sehem fil-MtF ta' Pariġi.

L-Aġenzija tista' wkoll tipprovdi assistenza f'każ ta' tniġġis ikkawżat minn bastimenti kif ukoll tniġġis marin ikkawżat minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass li jaffettwaw lil dawk il-pajjiżi terzi li jikkondividu baċin tal-bahar reġjonali mal-Unjoni, skont il-Mekkanizmu tal-UE tal-Protezzjoni Ċivili stabbilit bid-Deċizzjoni 2007/779/KE, Euratom, u b'mod simili għall-kundizzjonijiet applikabbli għall-Istati

Membri kif imsemmi fil-paragrafu (3)(d) ta' dan l-Artikolu. Dawn il-kompiti għandhom jiġu kkoordinati mal-arranġamenti ta' kooperazzjoni reġjonali eżistenti relatati mat-tniġġis marin.

Artikolu 2a

Kompiti aċċillari tal-Aġenzija

1. Mingħajr preġudizzju għall-kompiti ċentrali msemmija fl-Artikolu 2, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, kif xieraq, fl-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-Unjoni imniżżlin fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu relatati mal-oġġettivi tal-Aġenzija, safejn l-Aġenzija jkollha għarfien espert u għodod stabbiliti u rikonoxxuti. Il-kompiti aċċillari mnizżlin f'dan l-Artikolu għandhom:

- (a) johlqu valur miżjud sostanzjat;
- (b) jevitaw dupplikazzjoni tal-isforzi;
- (c) ikunu fl-interess tal-politika tal-Unjoni dwar it-trasport marittimu;
- (d) ma jkunx detrimentali għall-kompiti ċentrali tal-Aġenzija u
- (e) ma jiksru id-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, Stati tal-port u Stati kostali.

2. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni:

- (a) fil-kuntest tal-implimentazzjoni tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva Qafas dwar l-Istrateġija Marina) (*****), billi tikkontribwixxi għall-oġġettiv tal-kisba ta' status ambjentali tajjeb tal-ilmijiet marini bl-elementi relatati mat-trasport marittimu u fl-użu tar-riżultati ta' għodod eżistenti bħal SafeSeaNet u CleanSeaNet;
- (b) billi tipprovdi assistenza teknika b'rabta mal-emissjonijiet ta' gas serra minn bastimenti, b'mod partikolari fis-segwitu ta' żviluppi internazzjonali kurrenti;
- (c) f'dak li jikkonċerna l-programm ta' Monitoraġġ Globali tal-Ambjent u s-Sigurtà (GMES), fil-promozzjoni tal-użu tad-data u s-servizzi tal-GMES għal finijiet marittimi, fi hdan il-qafas ta' governanza tal-GMES;
- (d) fl-iżvilupp ta' Ambjent Komuni għall-Kondiviżjoni tal-Infurmazzjoni għad-dominju marittimu tal-UE;
- (e) fir-rigward ta' installazzjonijiet mobbli offshore taż-żejt u tal-gass, fl-eżami tar-rekwiżiti tal-IMO u fil-ġbir ta' informazzjoni bażika dwar theddid potenzjali għat-trasport marittimu u l-ambjent marin.
- (f) billi tingħata informazzjoni rilevanti fir-rigward tas-soċjetajiet ta' klassifikazzjoni għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni skont id-Direttiva 2006/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi

għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni (*****). Din l-informazzjoni għandha wkoll tkun parti mir-rapporti msemmija fl-Artikolu 3(4) u (5) ta' dan ir-Regolament.

3. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri:

- (a) fl-eżami tal-fattibbiltà u l-implimentazzjoni ta' politiki u proġetti li jappoġġaw l-istabbiliment ta' Żona Ewropea tat-Trasport Marittimu minghajr Ostakoli, bhall-kunċett Blue Belt u l-inizjattiva Marittima elettronika, kif ukoll it-Toroq tal-Bahar. Dan għandu jsir b'mod partikolari billi jiġu esplorati funzjonalitajiet addizzjonali għal SafeSeaNet, minghajr preġudizzju għar-rwol tal-Grupp ta' Tmexxija ta' Livell Għoli stabbilit skont id-Direttiva 2002/59/KE;
- (b) billi tiġi esplorata flimkien mal-awtoritajiet kompetenti għas-Sistema ta' Servizzi ta' Informazzjoni dwar ix-Xmajjar il-possibbiltà li ssir kondiviżjoni ta' informazzjoni bejn din is-sistema u s-sistemi ta' informazzjoni tat-trasport marittimu abbażi tar-rapport previst fl-Artikolu 15 tad-Direttiva 2010/65/UE;
- (c) billi jiġi ffaċilitat l-iskambju volontarju tal-aħjar prattiki fit-taħriġ u l-edukazzjoni marittima fl-Unjoni u billi tinghata informazzjoni dwar il-programmi ta' skambju tal-Unjoni għal taħriġ marittimu filwaqt li jiġi rispettat l-Artikolu 166 tat-Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

Artikolu 3

Żjajjar lill-Istati Membri u spezzjonijiet

1. Sabiex twettaq il-kompiti fdati lilha u sabiex tghin lill-Kummissjoni biex twettaq dmirijietha skont it-TFUE, u b'mod partikolari l-valutazzjoni tal-implimentazzjoni effettiva tal-liġi rilevanti tal-Unjoni, l-Aġenzija għandha twettaq żjajjar lill-Istati Membri skont il-metodoloġija stabbilita mill-Bord Amministrattiv.

2. L-Aġenzija għandha tinforma lill-Istat Membru kkonċernat minn kmieni biż-żjara ppjanata, bl-ismijiet tal-uffiċjali awtorizzati, u d-data li fiha tibda ż-żjara u t-tul mistenni tagħha. L-uffiċjali tal-Aġenzija ddelegati biex iwettqu dawn iż-żjajjar għandhom jagħmlu dan bi preżentazzjoni ta' deċiżjoni bil-miktub mid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija li tispesifika l-iskop u l-miri tal-missjoni tagħhom.

3. L-Aġenzija għandha twettaq spezzjonijiet fisem il-Kummissjoni kif mehtieg mill-atti legali vinkolanti tal-Unjoni fir-rigward ta' organizzazzjonijiet rikonossuti mill-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (******) u fir-rigward tat-taħriġ u ċ-ċertifikazzjoni ta' bahħara f'pajjiži terzi skont id-Direttiva 2008/106/KE.

4. Fi tmiemi kull żjara jew spezzjoni, l-Aġenzija għandha tfassal rapport u tibagħtu lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat.

5. Fejn adatt, u fi kwalunkwe każ meta jiġi konkluż ciklu ta' żjajjar jew spezzjonijiet, l-Aġenzija għandha tana-lizza r-rapporti minn dak iċ-ċiklu sabiex tidentifika sejbiet orizzontali u konklużjonijiet ġenerali dwar l-effettività u l-kost-effettività tal-miżuri fis-sehh. L-Aġenzija għandha tippreżenta din l-analiżi lill-Kumitat għal aktar diskussjoni mal-Istati Membri sabiex tittiehed kwalunkwe tagħlima rilevanti u jiġi ffaċilitat it-tixrid ta' prattika ta' hidma tajba.

(*) ĠU L 129, 29.4.2004, p. 6.

(**) ĠU L 131, 28.5.2009, p. 47.

(***) ĠU L 314, 1.12.2007, p. 9.

(****) ĠU L 131, 28.5.2009, p. 114.

(*****) ĠU L 131, 28.5.2009, p. 57.

(*****) ĠU L 323, 3.12.2008, p. 33.

(*****) ĠU L 255, 30.9.2005, p. 11.

(*****) ĠU L 283, 29.10.2010, p. 1.

(*****) ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19.

(*****) ĠU L 389, 30.12.2006, p. 1.

(*****) ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11.”;

(2) Fl-Artikolu 4, il-paragrafi 3 u 4 għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej:

“3. Il-Bord Amministrattiv għandu jadotta l-arrangamenti prattiċi għall-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2, inkluż, fejn xieraq, arrangamenti fir-rigward tal-konsultazzjoni mal-Istati Membri qabel il-pubblikazzjoni tal-informazzjoni.

4. L-informazzjoni miġbura u pproċessata skont dan ir-Regolament mill-Kummissjoni u l-Aġenzija għandha tkun soġġetta għar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi Komunitarji u l-korpi u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (*) u l-Aġenzija għandha tiehu l-miżuri mehtieġa biex tiżgura t-trattament u l-ipproċessar sigur ta' informazzjoni kunfidenzjali.

(*) ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.”;

(3) Fl-Artikolu 5, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Fuq it-talba tal-Kummissjoni, il-Bord Amministrattiv jista' jiddeċiedi, bi qbil ma' u f'kooperazzjoni mal-Istati Membri kkonċernati u b'kont debitament mehud tal-implikazzjonijiet baġitarji, inkluż kwalunkwe kontribut li l-Istati Membri kkonċernati jistgħu jagħtu, li jistabbilixxi ċ-ċentri reġjonali mehtieġa sabiex jitwettqu, bl-aktar mod effiċjenti u effettiv, xi wħud mill-kompiti tal-Aġenzija. Meta tittiehed deċiżjoni bhal din, il-Bord Amministrattiv għandu jiddefinixxi l-kamp ta' applikazzjoni preċiż tal-attivitajiet ta' ċ-ċentru reġjonali filwaqt li jiġu evitati spejjeż finanzjarji mhux mehtieġa u tittieġeb il-kooperazzjoni man-netwerks reġjonali u nazzjonali eżistenti.”;

(4) Fl-Artikolu 10, il-paragrafu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-punt (b) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(b)jadotta r-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-Aġenzija u jibagħtu kull sena sal-15 ta' Ġunju lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Awdituri u l-Istati Membri.

Kull sena, l-Aġenzija għandha tibgħat l-informazzjoni kollha rigward l-eżitu tal-proċeduri ta' evalwazzjoni lill-awtoritajiet baġitarji;”;

(b) il-punt (c) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(c) jeżamina u japprova, fil-qafas tal-preparazzjoni tal-programm ta' hidma, talbiet għal assistenza lill-Kummissjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 2(2)(d), talbiet minn Stati Membri għal assistenza teknika, kif imsemmi fl-Artikolu 2(3), u talbiet għal assistenza teknika, kif imsemmi fl-Artikolu 2(5) kif ukoll talbiet għal assistenza msemmija fl-Artikolu 2a;

(ca) jeżamina u jadotta strateġija pluriennali għall-Aġenzija għal perijodu ta' hames snin b'kont mehud tal-opinjoni bil-miktub tal-Kummissjoni;

(cb) jeżamina u jadotta l-pjan ta' politika pluriennali tal-persunal tal-Aġenzija;

(cc) jikkunsidra abbozz ta' arrangamenti amministrattivi, kif imsemmi fl-Artikolu 15(2)(ba);”;

(c) Il-punt (g) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(g) jistabbilixxi metodoloġija għaż-żgħajra li għandhom jitwettqu skont l-Artikolu 3. F'każ li l-Kummissjoni tesprimi, fi żmien hmistax il-ġurnata mid-data tal-adozzjoni tal-metodoloġija, in-nuqqas ta' qbil tagħha, il-Bord Amministrattiv għandu jeżaminaha mill-ġdid u jadottaha, possibilmint jemenda, fit-tieni qari b'maġġoranza ta' żewġ terzi, inklużi r-rappreżentanti tal-Kummissjoni, jew b'unanimità tar-rappreżentanti tal-Istati Membri;”;

(d) il-punt (h) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(h)jaqdi dmirijietu fir-rigward tal-baġit tal-Aġenzija skont l-Artikoli 18, 19 u 21 u jissorvelja u jiżgura segwitu adegwat għas-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet li jirriżultaw mill-varji rapporti u evalwazzjonijiet tal-awditjar, kemm interni kif ukoll esteri;”;

(e) il-punt (i) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(i) jeżerċita awtorità dixxiplinari fuq id-Direttur Eżekuttiv u l-Kapijiet tad-Dipartimenti msemmija fl-Artikolu 16;”;

(f) il-punt (l) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(l) jirrevedi l-eżekuzzjoni finanzjarja tal-pjan dettaljat imsemmi fil-punt (k) ta' dan il-paragrafu u l-impenji baġitarji previsti fir-Regolament (KE) Nru 2038/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 18 ta' Diċembru 2006 dwar finanzjament pluriennali għall-azzjonijiet ta' l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima fil-qasam tar-rispons għal tniġġis ikkaġunat minn bastimenti (*);

(*) ĠU L 394, 30.12.2006, p. 1.”;

(g) jinżied il-punt li ġej:

“(m) jahtar osservatur minn fost il-membri tiegħu biex isegwi l-proċedura ta' selezzjoni mill-Kummissjoni għall-hatra tad-Direttur Eżekuttiv.”;

(5) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Il-membri tal-Bord Amministrattiv għandhom jinhatru abbażi tal-livell ta' esperjenza u kompetenza esperta rilevanti fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom, it-tnejn li huma, jistinkaw għal rappreżentazzjoni bilancjata bejn l-irġiel u n-nisa fuq il-Bord Amministrattiv.”;

(b) il-paragrafu 3 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“3. It-tul tal-mandat għandu jkun ta' erba' snin. Il-mandat jista' jiġġedded.”;

(6) Fl-Artikolu 13, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“4. Meta jkun hemm kwistjoni ta' kunfidenzjalità jew konflitt ta' interess, il-Bord Amministrattiv jista' jiddeċiedi li jeżamina l-punti speċifiċi fuq l-aġenda tiegħu mingħajr il-preżenza tal-membri kkonċernati. Għandhom jiġi stabbiliti regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni fir-regoli ta' proċedura.”;

(7) L-Artikolu 15 jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, il-punti (a) u (b) jiġu sostitwiti b'dan li ġej:

“(a) huwa/hija għandu jhejji l-istrateġija pluriennali tal-Aġenzija u jressaqha quddiem il-Bord Amministrattiv wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni minn tal-inqas tmien ġimgħat qabel il-laqgħa rilevanti tal-Bord Amministrattiv, b'kont mehud tal-fehmiet u s-suggerimenti magħmula mill-membri tal-Bord Amministrattiv;

(aa) huwa/hija għandu jipprepara l-pjan ta' politika pluriennali tal-persunal tal-Aġenzija u jressaqha quddiem il-Bord Amministrattiv wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni minn tal-inqas erba' ġimgħat qabel il-laqgħa rilevanti tal-Bord Amministrattiv;

- (ab) huwa/hija għandu jipprepara l-programm ta' hidma annwali, b'indikazzjoni tar-riżorsi umani u finanzjarji mistennija allokat għal kull attività, u l-pjan dettaljat għall-attivitàjiet tal-istat ta' thej- jija u tar-reazzjoni għat-tniġġis tal-Aġenzija, u jressaqhom quddiem il-Bord Amministrattiv wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni minn tal-inqas tmien ġimgħat qabel il-laqgħa tal-Bord rilevanti, b'kont meħud tal-fehmiet u s-suggerimenti magħ- mula mill-membri tal-Bord Amministrattiv. Huwa/hija għandu jieh u l-passi meħtieġa għall-implimentazzjoni tagħhom. Huwa/hija għandu jwieġeb għal kwalunkwe talba għal assistenza mingħand Stat Membru skont l-Artikolu 10(2)(c);
- (b) huwa/hija għandu jiddeċiedi li jwettagħ iż-żgħir u l-ispezzjonijiet previsti fl-Artikolu 3, wara konsul- tazżjoni mal-Kummissjoni u b'segwitu għall-meto- doloġija għaž-żgħir stabbilita mill-Bord Ammi- nistrattiv skont l-Artikolu 10(2)(g);
- (ba) huwa/hija tista' tidhol f'arranġamenti amministrat- tivi ma' korpi oħrajn li jaħdmu fl-oqsma ta' atti- vitajiet tal-Aġenzija dment li l-abbozz ta' arranġa- ment ikun tressaq għal konsultazzjoni quddiem il- Bord Amministrattiv u dment li l-Bord Amminis- trattiv ma joġġezzjonax fi żmien erba' ġimgħat.”;
- (b) fil-paragrafu 2, il-punt (d) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:
- “(d) huwa/hija għandu jorganizza sistema effettiva ta' monitoraġġ sabiex ikun jista' jkabbell il-kisbiet tal- Aġenzija mal-oġettivi u l-kompiti tagħha kif imniżżlin f'dan ir-Regolament. Għal dan il-ghan, huwa/hija għandu jistabbilixxi, bi qbil mal- Kummissjoni u l-Bord Amministrattiv, indikaturi tal-prestazzjoni mfasslin apposta li jippermettu valutazzjoni effettiva tar-riżultati miksuba. Huwa/ hija għandu jiżgura li l-istruttura organizzattiva tal-Aġenzija ser tiġi adattata b'mod regolari għall- htiġijiet li jevolvu skont ir-riżorsi finanzjarji u umani disponibbli. Fuq din il-bażi kull sena d- Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara abbozz ta' rapport ġenerali u jressqu quddiem il-Bord Ammi- nistrattiv għal kunsiderazzjoni. Ir-rapport għandu jinkludi sezzjoni apposta dwar l-eżekuzzjoni finan- zjarja tal-pjan dettaljat għall-attivitàjiet tal-istat ta' thej- jija u tar-reazzjoni għat-tniġġis tal-Aġenzija u għandu jagħti aġġornament tal-istatus tal-azzjoni- jiet kollha ffinanzjati taht dak il-pjan. Huwa/hija għandu jistabbilixxi proċeduri regolari ta' evalwazz- joni li jilhq standards professjonali rikonoxxuti.”;
- (c) fil-paragrafu 2, il-punt (g) jithassar;
- (d) il-paragrafu 3 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu, kif xieraq, jirrap- porta lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar it- twettiq tal-kompiti tiegħu/tagħha.

B'mod partikolari, huwa/hija għandu jipprezenta s- sitwazzjoni fir-rigward tat-thej- jija tal-istrateġija plurien- nali u l-programm ta' hidma annwali.”;

- (8) L-Artikolu 16 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 16

Hatra u sensja tad-Direttur Eżekuttiv u tal-Kapijiet tad-Dipartiment

1. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għandu jinhatar u jingħata s-sensja mill-Bord Amministrattiv. Il-hatra għandha ssir għal perijodu ta' hames snin għal raġuni ta' mertu u kompetenza amministrattiva u managerjali doku- mentata, kif ukoll esperjenza dokumentata fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1 wara li tinstema' l-opinjoni tal- osservatur kif imsemmi fl-Artikolu 10. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinhatar minn lista ta' mill-inqas tliet kandidati proposti mill-Kummissjoni wara kompetizzjoni miftuha, wara l-pubblikazzjoni tal-post f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u f'postijiet oħrajn, għal sejha għal stqarrijiet ta' interess. Il-kandidat magħżul mill-Bord Ammi- nistrattiv jista' jiġi mistieden jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew u jwieġeb għall-mistoqsijiet li jagħmlulu l-membri tiegħu. Il- Bord Amministrattiv għandu jiddelibera dwar is-sensja fuq it-talba tal-Kummissjoni jew ta' terz mill-membri tagħha. Il-Bord Amministrattiv għandu jieh u d-deċizjonijiet tiegħu dwar hatra jew sensja b'magħġoranza ta' erbgha minn kull hames membri mill-membri kollha bid-dritt għall-vot.

2. Il-Bord Amministrattiv, li jaġixxi fuq proposta mill- Kummissjoni, filwaqt li jieh u kont tar-rapport ta' evalwazz- joni jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv darba għal mhux ikar minn erba' snin. Il-Bord Amministrattiv għandu jieh u d-deċizjoni tiegħu b'magħġoranza ta' erbgha minn kull hames membri mill-membri kollha bid-dritt għall-vot. Il-Bord Amministrattiv għandu jinforma lill- Parlament Ewropew bil-hsieb tiegħu li jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv. Fi żmien xahar qabel l-estensjoni tal-mandat tiegħu, id-Direttur Eżekuttiv jista' jiġi mistieden jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat kompetenti tal- Parlament Ewropew u jwieġeb għall-mistoqsijiet li jagħmlu l-membri tiegħu. Jekk il-mandat ma jkunx estiż, id-Direttur Eżekuttiv għandu jibqa' fil-kariga tiegħu sakemm jinhatar is-suċċessur tiegħu.

3. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jkun assistit minn Kap ta' Dipartiment wiehed jew iktar. Jekk id-Direttur Eżekuttiv ikun assenti jew indispost, wiehed mill-Kapijiet tad-Dipar- timenti għandu jehodlu postu.

4. Il-Kapijiet tad-Dipartimenti għandhom jinhataru abbażi ta' mertu u hiliet amministrattivi u ta' tmexxija dokumentati, kif ukoll kompetenza u esperjenza profess- jonali fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1. Il-Kapijiet tad- Dipartimenti għandhom jinhataru jew jingħataw is-sensja mid-Direttur Eżekuttiv wara li jkun irċieva opinjoni pożit- tiva mingħand il-Bord Amministrattiv.”;

- (9) L-Artikolu 18 huwa emendat kif ġej:

- (a) fil-paragrafu 1, il-punt (c) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(c) il-hlasijiet u t-tariffi għall-pubblikazzjonijiet, għat- tahriġ u/jew għal kwalunkwe servizz ieħor ipprovdut mill-Aġenzija.”;

(b) il-paragrafu 3 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal abbozz ta' dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u n-nefqa tal-Aġenzija għas-sena ta' wara, abbażi ta' baġit ibbażat fuq l-attivitajiet, u għandu jibagħtu lill-Bord Amministrattiv, flimkien ma' abbozz ta' tabella tal-persunal.”;

(c) il-paragrafi 7 u 8 għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej:

“7. Id-dikjarazzjoni tal-istimi għandha tintbagħat mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill ('l-awtorità baġitarja') flimkien mal-abbozz ta' baġit generali tal-Unjoni Ewropea.

8. Fuq il-bażi tad-dikjarazzjoni tal-istimi, il-Kummissjoni ddahhal l-istimi fl-abbozz ta' baġit generali tal-Unjoni Ewropea li hija tqis bħala mehtieġa għat-tabella tal-persunal u l-ammont ta' sussidju li għandu jittiehed mill-baġit generali, li hija għandha tressaq quddiem l-awtorità baġitarja f'konformità mal-Artikolu 314 TFUE, flimkien ma' deskrizzjoni ta' u ġustifikazzjoni għal kwalunkwe differenza bejn id-dikjarazzjoni tal-istimi tal-Aġenzija u s-sussidju li għandu jittiehed mill-baġit generali.”;

(d) il-paragrafu 10 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“10. Il-baġit għandu jiġi adottat mill-Bord Amministrattiv. Dan għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea. Fejn xieraq, dan għandu jiġi aġġustat kif adatt, flimkien mal-programm ta' hidma annwali.”;

(10) L-Artikolu 22 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 22

Evalwazzjoni

1. F'intervalli regolari u ta' mill-inqas kull hames snin, il-Bord Amministrattiv għandu jikkummissjona evalwazzjoni esterna indipendenti dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-

dispożizzjoni tal-Aġenzija kwalunkwe informazzjoni li din tal-aħħar tikkunsidra rilevanti għal dik l-evalwazzjoni.

2. L-evalwazzjoni għandha tivvaluta l-impatt ta' dan ir-Regolament kif ukoll l-utilità, ir-rilevanza, il-valur miżjud miksub u l-effettività tal-Aġenzija u l-prattiki ta' hidma tagħha. L-evalwazzjoni għandha tiehu kont tal-fehmiet tal-partijiet interessati, kemm fil-livell Ewropew kif ukoll f'dak nazzjonali. Din għandha, b'mod partikolari, tindirizza l-htieġa possibbli li jiġu modifikati l-kompiti tal-Aġenzija. Il-Bord Amministrattiv għandu johroġ termini speċifiċi ta' referenza bi qbil mal-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-partijiet involuti.

3. Il-Bord Amministrattiv għandu jirċievi l-evalwazzjoni u johroġ ir-rakkomandazzjonijiet dwar bidliet għal dan ir-Regolament, l-Aġenzija u l-prattiki tax-xogħol tagħha lill-Kummissjoni. Kemm ir-rizultati tal-evalwazzjoni kif ukoll ir-rakkomandazzjonijiet għandhom jingħataw mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u għandhom jiġu ppubblikati. Għandu jiġi inkluż pjan ta' azzjoni bi skeda ta' żmien, jekk ikun adatt.”;

(11) Jiddahhal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 22a

Rapport ta' progress

Sat-2 ta' Marzu 2018, u b'kont mehud tar-rapport ta' evalwazzjoni msemmi fl-Artikolu 22, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill li jistabbilixxi kif l-Aġenzija tkun hadet ir-responsabbiltajiet addizzjonali assenjati mir-Regolament bil-hsieb li jiġu identifikati aktar kisbiet ta' effiċjenza u, jekk mehtieġ, il-każ għall-modifikazzjoni tal-oġettivi u l-kompiti tagħha.”;

(12) L-Artikolu 23 jithassar.

Artikolu 2

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu, il-15 ta' Jannar 2013.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
M. SCHULZ

Għall-Kunsill
Il-President
L. CREIGHTON